



苏州工业园区乡镇志丛书  
The Suzhou Industrial Park Township History Series

(清) 沈藻采 编撰  
徐维新 点校

唯亭镇志编纂委员会整理

# 元和唯亭志

History of Weiting Township of Yuanhe

2001

北京 方志出版社



苏州工业园区乡镇志丛书  
The Suzhou Industrial Park Township History Series

# 元和唯亭志

.....

(清) 沈藻采 编撰  
徐维新 点校

History of Weiting Township of Yuanhe

唯亭镇志编纂委员会整理

2001 北京 方志出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

元和唯亭志/唯亭镇志编纂委员会整理. —北京:方志出版社,  
2001.8

(苏州工业园区乡镇志丛书)

ISBN 7-80122-606-2

I. 元... II. 江... III. 乡镇-地方志-苏州市  
IV. K295.35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 050879 号

苏州工业园区乡镇志丛书

**元和唯亭志**

[清]沈藻采 编撰

唯亭镇志编纂委员会 整理

徐维新 点校

**方志出版社出版发行**

(地址:北京市丰台区角门北路甲 8 号院 1 号楼)

通讯信箱:丰台区西罗园邮电局 7713 信箱 (邮政编码:100077)

责任编辑:沈岫丹

---

山东新华印刷厂印刷

2001 年 8 月第 1 版

开本:787×1092 16K

本册字数:513 千

新华书店经销

2002 年 1 月第 1 次印刷

本册印张:22.5

印数:1-1000(套)

---

ISBN 7-80122-606-2/K·272 定价(全 6 册):500 元

## 《苏州工业园区乡镇志丛书》编纂委员会

潘云官 沈小鹰 徐刚毅 方文浜 林植霖 李巨川 徐维新 朱家康

### 唯亭镇志编纂委员会

名誉主任：朱哲仁

主任：印启东

副主任：卢冬生 许德明

组 员：(按姓氏笔划为序)

王 锋 王丽英 王根元 卢冬生 史兴龙 印启东  
冯海元 朱哲仁 许德明 苏福元 沈 及 沈巧凤  
陆海金 陈花根 郑允福 褚海根

### 《元和唯亭志》审定单位

中共苏州工业园区唯亭镇委员会  
苏州工业园区唯亭镇人民政府  
苏州工业园区秘书局  
苏州市地方志编纂委员会办公室

# 《苏州工业园区乡镇志丛书》序

苏州工业园区管委会副主任 潘云官

苏州工业园区是中国和新加坡两国政府间最重要的经济合作项目,规划发展面积按 70 平方公里考虑,共涉及娄葑、斜塘、跨塘、唯亭、胜浦等五个乡镇。为了确保开发建设顺利进行,促进园区和周边地区经济社会共同繁荣,1994 年园区开发之初,经江苏省人民政府批准,这五个乡镇,总计 253 平方公里、16.47 万人口的行政区域,成建制地从苏州市郊区和吴县划归苏州市政府,由苏州工业园区管委会行使行政管理职能。《苏州工业园区乡镇志丛书》的五本新镇志和一本清道光年间的旧志,详尽记载着这五个乡镇的五千多年沧桑变迁。随着这套丛书的陆续问世,人们对它们的历史变迁,将会有更加全面、更加深入的了解。

开发建设七年来,在中、新两国政府和省、市的关心支持下,苏州工业园区以其宏伟的发展目标、科学的规划布局、创新的运行方式、惊人的发展速度引起了世人的关注。开发建设以来,园区已累计吸引各类外资项目 580 个,其中世界 500 强企业的项目有 41 个,合同外资 96 亿美元,实际利用外资 42 亿美元。园区经济规模每年都以 70% 左右的速度快速增长。在首期开发区域内,已经初步形成了比较先进的产业布局和与国际经济发展相适应的投资环境,成为国内发展速度最快、整体水平最高的开发区之一。

在配合园区开发建设的大规模动迁中,园区周边五个乡镇做出了重大的不可磨灭的贡献。与此同时,它们也都抓住园区开发的历史机遇,积极主动地接受辐射带动,为自身的发展打开了千载难逢的机遇之门。实践证明,把周边乡镇成建制划归苏州工业园区的举措,不仅是一般意义上的行政区划变动,更重要、更具现实意义的是,这五个乡镇从此掀开了它们经济、社会空前大发展的新篇章。

归纳起来,七年中园区的周边乡镇发生了五个方面的历史性变化:

苏州工业园区的开发,有效地带动了周边乡镇规划水平的提高,从而为建设现代化农村小城镇奠定了坚实的基础。苏州工业园区70平方公里的规划是以新加坡裕廊镇为样板,以新加坡规划专家为主,中新双方共同编制的,其规划水平在我国内首屈一指,在世界规划界也有一定影响。随着五个乡镇在行政区域上的划归,它们的镇域规划也在原有基础上作了全新的调整。苏州工业园区以国务院关于“在建设工业园区的同时,要引导周边地区的乡镇企业调整结构,适当集中,发展现代化农村小城镇,促进社会经济的共同繁荣”的要求为总的指导思想,结合园区规划,根据乡镇特点,统一对周边乡镇镇域进行了科学合理的规划,从而使五个乡镇的规划都上了一个新台阶,发展目标更为明确,更为科学;镇村布局更为合理;各类用地的分配更为平衡;基础设施和公益设施的建设标准更高,更为有序。

苏州工业园区的开发以其强大的辐射力和影响力激活了周边经济,使周边乡镇的经济发展逐步进入了快车道。中、新两国合作开发苏州工业园区的成功,使娄葑、斜塘、跨塘、唯亭、胜浦这五个昔日“名不见经传”、“养在深闺无人识”的乡镇声名远扬,并正在日益成为人们竞相投资的热土。园区开发七年,周边乡镇吸引合同外资1.8亿美元、到账外资0.3亿美元,均远远高于园区开发前历年的总和。

苏州工业园区的开发,为周边乡镇生产力布局和经济结构的调整创造了种种条件和机遇。园区的开发是在乡镇企业较多、人口密度较高、人均耕地较少的城市郊区展开的。在各项工作中,征地动迁首当其冲,而且相当艰难。在园区中新合作开发的70平方公里的规划区域内,征地面积最多的是斜塘镇,占其镇域的64%;最少的是唯亭镇,占其镇域的1.2%;而首批涉及动迁的是娄葑乡,征地面积占其区域面积的31%。在征地动迁的过程中,周边乡镇,顾全大局,抢抓机遇,变压力为动力,适时对自身的经济结构进行大跨度调整。为解决企业动迁和劳动力安置问题,园区在周边乡镇实施了“分区开发”工程。乡镇企业向各镇的开发分区集中,全面改变了过去零星分散的状况;乡镇对40%左右规模小、档次低、效益差的“小微亏”企业进行了“关停并转”,把60%左右较好的企业集中起来发展,从而使乡镇企业向规模化、集约化发展。在这样的基础上,重点开发技术含量高、市场前景好、附加值高的产品。经过大规模动迁,各乡镇的农业结构同时也得到优化,适度规模经营单位和多种经营基地都大幅增加,农业机械化水平也迅速提高。

苏州工业园区的开发,整体上带动了周边乡镇的基础设施和文化教育等各项社会事业的发展,使乡镇的现代化程度明显提高。园区周边乡镇原

有镇域大多地势低洼、水网交织,基础设施较为薄弱。园区中新合作区域“基础设施先行”,以每平方公里7亿元的投资强度建设道路管网和供水、污水处理、供气、供热等大型源厂。各乡镇在从中受益的同时,也借势开发,加快与园区接轨,使自身发展经济的基础条件在短期内发生了根本变化。动迁农民住宅的集中建设、集中管理和创建卫生城市、植树绿化、改水改厕等活动的蓬勃开展,更使各乡镇面貌焕然一新。园区还按国家标准,出资为周边乡镇新建、扩建了一批中、小学校。园区五个乡镇的农民人均年纯收入已从1993年的2338元提高到了2000年的6601元。五个乡镇当年为园区的开发建设作出过牺牲,如今终于尝到苦尽甘来的滋味。

从更深层次看,苏州工业园区的开发,使周边乡镇干部、群众的思想观念发生了根本变化,他们视野开阔了,舞台放大了,国际化经营的能力提高了,人的整体素质实现了新的跨越。最明显的是机遇意识普遍提高了。在参与园区开发建设的实践中,人们真切地感受到了抢抓机遇的重要性。在园区辐射面前,谁觉悟早、行动快,谁就得益大、收获多,这已成为人们的共识。再就是大力发展教育的观念深入人心。人们普遍感到,无论是集体发展经济,还是个人谋生就业,受教育程度高低,往往是成功与否的关键。这七年,是园区在周边乡镇教育固定资产上投资最大的七年,共计投入了1.9亿元。三是形象意识大大增强,家乡从闭塞的小镇到开放的城区,个人从农民到城市居民,形象的变化总是这巨大变化的第一步。随着开放程度的提高,园区周边乡镇乃至乡镇居民的形象每时每刻都有新变化,早已不是传统意义上的农民和乡镇可以与之同日而语的了。

园区周边五个乡镇都有悠久的历史。今天,国际化的园区使这块土地上的人们世世代代的梦想变成了现实,历史翻开了新一页。这一页满目辉煌,前所未有!此时修志,正其时也!

2001年7月

# 乡情难忘

——代序

苏州市地方志编纂委员会办公室主任 徐刚毅

虽然出生在苏州城内,却似乎与那片田野有着很深的缘份,一种浓浓的乡村情结,从小伴随我,一直到如今。

我的老家在盘门内西大街,屋前屋后便都是娄葑公社南园大队的地界,自小在那里摸爬滚打,沾上了不少土气,邻居和同学中很多也是种田人家。而我的父亲在1957年下放劳动锻炼时也落脚在了南园大队。白天田里劳动,夜晚还去帮村民扫盲。全家吃饭,就在盘门城边一座破庙里,那是村里的一所公共食堂。遇到有事,我还陪父亲到带城桥弄的南园大队队部和葑门外石炮头的公社里去。说是陪,其实是我自己想去开开眼界,因为那时候,还不时兴外出游览,除了上学读书,就在家里,记得第一次去园林,已经是快升中学了。

苏州这座城市蛮怪的,明明红尘繁华之地,可城里却有着两块硕大的田野:南园和北园。这都市里的村庄,与那远郊僻壤的乡村几乎没有什么区别。据说历史上北园经常种粮食,南园经常种蔬菜。幸亏有了这两块田地,六百多年前朱元璋围困苏州时张士诚才坚持了十个月。也幸亏了这片田野,后来困难时期我也在那里挖到了不少野菜,聊以充饥。南园是种蔬菜的,但偶尔也种些经济作物,印象最深的是薄荷,这种薄荷很特别,茎秆成绞股状。若干年后读到古籍,方知这叫龙脑薄荷,只出产在南园文庙一带,极其珍贵。

后来搬家到葑门十全街,离开盘门远了,可屋后的田野仍然属于南园大队,而且离公社所在地也近了,横街上去买菜,见面的都是娄葑人。再后来“文化大革命”,造反派武斗,殃及全城百姓,为了怕出意外,我一家人便出城去,可是举目无亲,不知走向何处。又是非亲非故的娄葑人收留了我们,提

供粮食和蔬菜,大约有半年之久,这才平安地度过了一生中最令人难忘的像逃难一样的日子。记得当时出城,只想离开苏州,愈远愈好,心慌意乱地一直跑到黄石桥,却被人挡住了,说再过去就是斜塘、胜浦了,安全是绝对安全的,可一路上都是湖荡,没有路可以走,连当年日本人都不敢贸然到里面去。可惜当时没有船,不能前往,只能作罢。从此斜塘和胜浦那些地方在我的心目中,就无异于世外桃源,十分神往了。

一晃二十多年过去了,1990年我挂职下乡锻炼,终于有机会到斜塘,期河也到胜浦、跨塘和唯亭,对苏州东部那些乡镇才有了真切的感受。那胜浦的水乡服饰和水乡山歌;那唯亭草鞋山遗址和斜塘张王坟旧迹;那跨塘的娄江风光等等都令我陶醉。有一次坐船出去,穿行在水乡田野里,屋舍比邻,炊烟袅袅,鸡犬相闻,那感觉真的是在桃花源里呢。

1994年4月,中新合作苏州工业园区在这片水田纵横、湖荡遍野的土地上启动了。因为有了一层特殊的感情,我便时时过去察看,并拍些照片。短短几年,就看见一个田园牧歌式的农耕时代只跨出了一步,就已经越过了数百年的工业化时代,而直接踏进了信息化时代,一个新的桃花源正在梦想成真。这种翻天覆地的变化,若非亲眼目睹,实在难以置信。

早在六千多年前,先民们已经在这里耕作生活。六千多年后,人们依旧在这里耕作生活,虽然有了很大改变,但就其“脸朝黄土背朝天”的劳作形式而言,似无太大的区别。所以,先前那种田园风光虽然值得人们回味,但无可讳言,却是一种封闭落后的生活方式。如今围绕金鸡湖正在崛起的,却是一个与人类最新文明相衔接的崭新天地。无疑地,这是一项激动人心的伟大工程!

随着岁月悄然流逝,曾经发生过的一切也在渐渐消失。或许某一天,娄葑、斜塘、跨塘、唯亭、胜浦这些乡镇的建置也将不复存在。但正因为这一部工业园区乡镇志丛书的出版和旧《元和唯亭志》的再版,苏州东部水乡田野里从古到今的这段漫长历史,将永远留存。

2001年7月26日

# 序

中共唯亭镇党委书记 印启东

说起《元和唯亭志》，作为唯亭人，对这部古代的乡土小志都有一份特殊的感情。这是唯亭历史上唯一的一部乡土旧志——真庆幸，乡先辈为我们留下了如此珍贵的一份文化遗产。

《元和唯亭志》的价值有多大？

一个地方的价值，在古代，主要是通过地方志的承传，才为今人所了解。古代苏州的一些乡镇，有许多是因军事、交通等原因兴起的大镇。这些乡镇，由于同时受到传统文化的影响，在文化和经济上具有极大的人文价值，在历史舞台上始终熠熠生辉。古镇唯亭，便是其一。《元和唯亭志》的记述范围广及毗邻之地域。志书所记的地理范围没有按政区分划，而是从经济地理观念出发，按市镇经济、文化、军事、交通的辐射范围来确定，因此留下超越地域局限的大量史料。常说新世纪的竞争是文化的竞争，植根于苏州工业园区土地的深厚文化，就能在《元和唯亭志》中寻找答案。文化，是《元和唯亭志》体现的价值。

唯亭有重视修志的传统。草鞋山畔，人文昌盛。乡绅文人对乡镇志的热衷和积极参与，为《元和唯亭志》的修撰起了推波助澜的作用。而沈氏父子两代，为纂辑镇志，三易其稿，历十载终成一书；沈氏后人聚资重印，以广流传的义举，都足征其勤奋励进之劳。

古代乡镇志的最大特点是私人修撰。由于是私人修志，就少了许多官方的束缚，避讳也较少。对此，有人这样阐述：“私人所著，以古昔淳风，模范后进为主旨，故宜详载风土人情，嘉言懿行，使民安其俗、乐其乡而不轻改其旧。”说得很精辟。沈藻采是唯亭人，当地人志当地事，

笔下自有亲历亲闻的真切感受,又多了一些外乡人难知难觅的典实。他写地理形胜、文物古迹、风土人情……都注意实地调查,博访周咨,斟酌尽善,做到文约而赅、事博而确,这是长处。但私撰的乡镇志,作者个人的思想、爱好也比较显露。如人物卷中的唯亲是举等就是这种个人喜好的表现。《元和唯亭志》人物类中沈姓著录较多,且选材多据家传,这种多为祖辈或族人立传的倾向,是一个显见的缺点。

和其它古籍一样,旧地方志一般也都不加句读。阅读未加标点符号的旧地方志,要想准确地把握修志者当年的思维节奏、感情脉搏和微言大义,是比较困难的。因此,标点旧地方志成为读懂旧地方志、开发旧地方志、利用旧地方志的第一步,是必不可少的一项基础性工作。《元和唯亭志》的文字与当代已有阻隔,且未加句读,阅读和理解都会发生困难,而新编《唯亭镇志》时,于旧志又多所涉及。为让更多的乡亲、更多的读者读到这部珍贵的旧志,我们在编纂唯亭镇新志的同时,萌生了标点重印《元和唯亭志》的设想。在徐维新的努力下,完成了《元和唯亭志》的点校整理工作。点校整理后的《元和唯亭志》采用简体汉字,方便了阅读;又以道光、民国两个版本互校,纠正了错误。当然,古人修志,受时代的局限,书中存在有许多我们今天所不能接受的观点和内容,读者在阅读时,应以辩证批判的眼光分析考评,去其糟粕,取其精华。

《元和唯亭志》的点校整理,和《唯亭镇志》的编纂一样,是唯亭镇党委、政府办的一件实事,它的意义,它的影响,历史会作出回答。

2002年1月

# 点校说明

元和，旧县名。清置，和长洲、吴县并为苏州府治。1912年并入吴县。唯亭，吴中古镇，清时隶元和县，今属苏州市工业园区。

《元和唯亭志》二十卷首一卷末一卷，卷首冠以精图，作者清人沈藻采。藻采，字继彭，又字于蘋，号九如，元和唯亭镇人，监生，生卒年不详。藻采父宗城生前首倡纂辑镇志，藻采承遗命续辑。历十载，三易其稿而成书。《元和唯亭志》的成书，使许多珍贵的乡土资料得以保存和流传。是书叙事状物，娓娓详备，兼能参稽群籍，附加考按。作为一部乡土小志，它虽以元和一隅之唯亭为主旨，但笔墨又不囿于一乡一都，它所记述的范围除了今天相城区的少数乡镇略有涉及外（如阳澄湖镇，原名泖泾镇），主要地域是整个苏州市工业园区所属的唯亭、娄葑、跨塘、斜塘、胜浦五个乡镇。这种非区划性的修志特征，恰恰增添了这部旧志的文化内涵。从这个角度看，《元和唯亭志》又如一部记述苏州工业园区古代地情的文献，有其独具的研究价值。

《元和唯亭志》有两种版本，即清道光二十八年（1848）刻本（分六册装订）和民国二十二年（1933）由沈氏后人重印的元和沈三益堂铅印本（分四册装订）。重印的《元和唯亭志》除了增加一篇沈受天的序外，没有其它的变动。道光二十八年刻本《元和唯亭志》现藏苏州、北京、上海等处图书馆。民国重印的《元和唯亭志》除了苏州、南京、北京、上海、天津、山西等处的图书馆有收藏外，民间也有收藏，但已不多见。本次标点，以民国元和沈三益堂铅印本（简称“民国本”）为底本，参校清道光二十八年刻本（简称“道光本”）。关于标点本，有几点说明：

一、《元和唯亭志》标点本文字采用简体汉字。为保存原本面貌，不

作径改,对遇到的问题作如下处理:

1. 避讳。原字保留,下面用方括号[ ]注上改正的字,不另作注。
2. 错误。原字保留,下面用方括号[ ]注明正字,不另作注。
3. 脱漏。在脱漏处用圆括号()补上脱字,必要时另用圆括号()作点校按记于脱字后。
4. 衍文、倒文以及底本(民国本)中已作的自改。原字句保留,用圆括号()作点校按夹记于原文之下。
5. 标点本使用简体字,在可能产生歧义时,酌用繁体字或异体字。
6. 无从查考的字。原字保留,根据文意在后面用方括号[ ]注上改正的字,如卷四《津梁》“隰”注“鹭”。无法确定改正的字。原字保留,如卷三《风俗》“穉麦”的“穉”字。人名中无从查考的字。保留原字,不另作注。
7. 文字前后有差异的。用圆括号()作点校按夹记于差异处,如卷十九《艺文》“黄汝蕙”条中书名的差异等。

8. 所有方、圆括号内的订正之字、补脱漏之字与点校按均用楷体字,括号内(宋体字除外),不论是否注明“点校按”字样,均为点校者所加。

二、标点本按现行出版通例采用横排,在版式上主要有如下一些改动:

1. 改底本中附录诗文为小字的形式,采用5号楷体字;保留除附录诗文外底本中的其它小字形式,但双行夹注小字改作单行。个别特殊之处的字体改动用圆括号()另作点校按记于原文之下,如卷十八《列女》“吴烈妇”条。

2. 底本中原表示尊敬的抬头、顶格、空格等形式,一律免去,不再一一作记。

3. 标点对,有部分附文另起段落,部分附诗分行排列,不另作记。

4. 底本中原有的括号、分隔圆圈等,标点时一般不再保留。个别保留书中原有括号的,括号中间的文字仍为宋体字。底本中原有的阙文框(□)标识及空缺字采用空格的形式仍予以保留。

三、在标点卷一《都图》对,另取许治修、沈德潜、顾诒禄纂《[乾隆]元和县志》(清乾隆二十六年刻本)互校,发现二者所记虽然大致相同,但相应都图及地名、村落名称有时又稍有差异。这种差异也许不该忽略,为备读者对照比较,在差异之处,用圆括号()作点校按夹记于原文下。

四、民国本与道光本的对校情况记于页末(脚注。一页之中只有一个注释的用“\*”标示,两个以上的用“①”、“②”……数字标号)。道光本中的“邱”字,民国本常误为“邨”,现改为“丘”字(姓氏处为“邱”),不另作记。两

个版本中有几个经常出现笔画小误的文字,如“戍”、“戌”,“己”、“巳”、“已”,“圮”、“圮”,“毋”、“毋”等,直接改正,不再一一作记。

五、前代修志,叙述史实多是纂修者归纳后的文字,与常见的史料不尽相同,引文一般比原书简略,这种情况在《元和唯亭志》中也存在。鉴于此,凡点校时未作核对的引文,书名后用逗号,不用冒号,引文也不加引号。对附录诗文亦不作校勘,不加注释,不做史实上的考证。也希望读者在使用书中所引各书资料时毋忘追查原书。

点校中,承蒙李巨川、卢冬生、许德明、沈及诸君给予许多帮助,陈其弟先生帮助审阅书稿,分析疑误,张学群先生提出修改意见,唯亭镇郑昌德、陈茂梅夫妇借出家藏的民国本《元和唯亭志》以作底本,在此谨致谢忱。

本书的标点整理,囿于水平,错误和缺点一定不少,诚望读者予以指正。

徐维新

2000年8月5日于苏州里河寓所

甲戌孟冬 沈三益堂重刊

元和唯亭志

閩中藍雲屏題



# 元和唯亭志序

《周官》，小史掌邦国之志，外史掌四方之志。先郑注小史云，若《春秋传〔传〕》所谓周志，《国语》所谓郑书。后郑注外史云，若鲁之《春秋》、晋之《乘》、楚之《檣杌》。孔安国《书·序》云：“九州之志，谓之《九丘》。丘，聚也。（言）<sup>①</sup>（“言”字，据孔安国《书·序》补）九州所有，土地所生，风气所宜，皆聚此书。”是輿地之志，实肇自三代时，惜其书不传。即隋、唐志中所载輿记、图经，亦散佚无存。其传于今者，以唐李吉甫《元和郡县志》为最古，体例亦最善。若近世之各直省志，府、州、县志，虽时有损益，几莫能出其范围。至乡镇之志于今特盛，然宋《元丰九域志》已详载乡镇之名。常棠有《澉水志》。澉水为今海盐县，镇一名澉浦。镇之有志，殆仿〔昉〕于此与！苏州之有唯亭镇，据陆广微《輿<sup>②</sup>〔吴〕地记》谓始自吴王阖闾时，后人又以潮汐之至为大魁之兆，则其为一郡形胜可知。其地在娄江上，北滨阳城，南接吴淞，青丘、戴墟，环绕在襟带间。居人稠密，百货骈阗，固吴中巨镇也。曩（未）<sup>③</sup>有志。镇人沈小帆孝廉尝有志纂未<sup>④</sup>（“未”字，衍）辑，会病歿，属藁未竟。哲嗣藻采承遗命，更阅十寒暑，始踵成之。厘为二十卷，每卷为一门。以镇固隶元和也，颜曰《元和唯亭志》。介金藹如司训问序于余。余明惟<sup>⑤</sup>（应为

① “言”，道光本、民国本均脱。

② 道光本亦为“輿”，道光本、民国本均误。

③ “未”字，据道光本补，民国本脱。

④ “纂”字后，道光本无“未”字，民国本衍。

⑤ “明惟”，道光本为“惟明”，民国本误。

“惟明”)高季迪隐居青丘，文词为一代冠冕，嗣后人物日夥，若西堂先生尊甫尤远公及本朝顾侠君诸公，皆先产其中，后始迁入郡城。唯亭虽一隅乎，亦风雅之林、人材之藪也，志又曷可少乎哉？沈君是书，洵足备一方之文献，至其创始之殷，继志之善，两世一编，历久不懈，其有功于桑梓者，尤非浅鲜也。爰不辞而为之序。

道光二十七年岁在强圉协洽阳月，泾朱珩撰。